COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 1197 [C − 2003/29107]

19 DECEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française pris en exécution de l'article 38 de l'arrêté royal du 27 juillet 1979 fixant le statut des membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française et des membres du personnel du service d'inspection chargés de la surveillance de ces centres psycho-médico-sociaux

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 1979 fixant le statut des membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française et des membres du personnel du service d'inspection chargés de la surveillance de ces centres psycho-médico-sociaux, notamment l'article 38 tel qu'il a été remplacé par le décret du 31 janvier 2002;

Vu le protocole du Comité de négociation de Secteur IX du 6 septembre 2002;

Vu la délibération du Gouvernement sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis 34.190/2 du Conseil d'Etat, donné le 25 novembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre ayant le statut des personnels de l'enseignement de la Communauté française dans ses attributions et du Ministre ayant les centres psycho-médico-sociaux dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française en date du 19 décembre 2002,

Arrête :

Article 1er. Dans l'hypothèse visée à l'article 38, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 27 juillet 1979 fixant le statut des membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux de la Communauté française et des membres du personnel du service d'inspection chargés de la surveillance de ces centres psycho-médico-sociaux, la proposition de licenciement du membre du personnel technique stagiaire en cours de stage est formulée par le directeur général de l'enseignement obligatoire ou le fonctionnaire général qu'il délègue à cet effet.

La proposition visée à l'alinéa 1er est soumise au stagiaire le jour même où elle est formulée.

Le stagiaire vise et date cette proposition et la restitue dans les dix jours ouvrables qui suivent le jour où elle lui a été remise.

Art. 2. Dans l'hypothèse visée à l'article 38, alinéa 2, de l'arrêté royal du 27 juillet 1979 précité, la proposition de nomination à titre définitif ou de licenciement du membre du personnel technique stagiaire à la fin du stage ou la proposition de prolongation du stage du membre du personnel technique stagiaire est formulée par le directeur général de l'enseignement obligatoire ou le fonctionnaire général qu'il délègue à cet effet.

La proposition visée à l'alinéa 1er est soumise au stagiaire le jour même où elle est formulée.

Le stagiaire vise et date cette proposition et la restitue dans les dix jours ouvrables qui suivent le jour où elle lui a été remise.

Art. 3. Le Ministre ayant le statut des personnels de l'enseignement de la Communauté française dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
P. HAZETTE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1197 [C − 2003/29107]

19 DECEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap genomen in uitvoering van artikel 38 van het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Franse Gemeenschap en van de leden van het bestuurspersoneel van de inspectiedienst belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Franse Gemeenschap en van de leden van het bestuurspersoneel van de inspectiedienst belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 38 zoals vervangen bij het decreet van 31 januari 2002;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van Sector IX van 6 september 2002;

Gelet op de beraadslaging van de Regering over de aanvraag om advies te verlenen door de Raad van State binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies 34.190/2 van de Raad van State, gegeven op 25 november 2002, met toepassing van artikel 84, lid 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid het statuut van het personeel van het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoort en van de Minister tot wiens bevoegdheid de psycho-medisch-sociale centra behoren;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap op 19 december 2002,

Besluit :

Article 1er. In het geval bedoeld bij artikel 38, lid 1, van het koninklijk besluit van 27 juli 1979 tot vaststelling van het statuut van de leden van het technisch personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Franse Gemeenschap en van de leden van het bestuurspersoneel van de inspectiedienst belast met het toezicht op de psycho-medisch-sociale centra, wordt het voorstel tot afdanking van het stagedoend lid van het technisch personeel tijdens de stage geformuleerd door de directeur-generaal van het verplicht onderwijs of de ambtenaar-generaal die hij te dien einde afvaardigt.

Het bij lid 1 bedoeld voorstel wordt aan de stagiair voorgelegd de dag zelf waarop het wordt geformuleerd.

De stagiair viseert en dagtekent dit voorstel en handigt het over binnen de tien werkdagen die de dag volgen waarop het hem werd toevertrouwd.

Art. 2. In het geval bedoeld bij artikel 38, lid 2, van het voornoemd koninklijk besluit van 27 juli 1979, wordt het voorstel tot vaste benoeming of afdanking van het stagedoend lid van het technisch personeel op het einde van de stage of het voorstel tot verlenging van de stage van het stagedoend lid van het technisch personeel geformuleerd door de directeur-generaal van het verplicht onderwijs of de ambtenaar-generaal die hij te dien einde afvaardigt.

Het bij lid 1 bedoeld voorstel wordt aan de stagiair voorgelegd de dag zelf waarop het wordt geformuleerd.

De stagiair viseert en dagtekent dit voorstel en handigt het over binnen de tien werkdagen die de dag volgen waarop het hem werd toevertrouwd.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid het statuut van het personeel van het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 december 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,

R. DEMOTTE

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 1198 [2003/200560]

13 MARS 2003. — Décret relatif à l'agrément des agences de placement (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE Ier. — *Objet et champ d'application*

Article 1er. Pour l'application du présent décret, l'on entend par :

1° les « services de placement » : les services énumérés aux 2° à 7° prestés ou sollicités indépendamment du vecteur de communication utilisé;

2° le « service de recherche d'emploi » : le service presté et structuré, sans que l'agence de placement ne devienne partie aux relations de travail, pour le compte d'un travailleur et ayant pour objet de lui procurer un emploi;

3° le « service de recrutement et de sélection » : le service presté, pour le compte de l'employeur, ayant pour objet l'engagement d'un travailleur;

4° le « service de travail intérimaire » : le service consistant à employer un travailleur intérimaire dans le but de le mettre à la disposition d'un utilisateur;

5° le « service d'insertion » : le service presté, pour le compte d'un travailleur, ayant pour objet d'aider un travailleur à rechercher lui-même un emploi;

6° le « service d'outplacement » : le service presté, pour le compte d'un employeur, ayant pour objet d'aider un travailleur, menacé de licenciement ou licencié, à retrouver lui-même un emploi;

7° les « autres services de placement » : les services définis par le Gouvernement, après avis du Conseil économique et social de la Région wallonne, ci-après dénommé le « Conseil »;

8° l'« agence de placement » : la personne morale ou la personne physique qui preste elle-même, pour son compte ou pour compte d'un tiers, ou fait prester par un tiers, les services de placement visés au 1°, sous quelque dénomination que ce soit, à titre principal ou accessoire, à titre onéreux ou gratuit;

9° le « travailleur » : la personne physique prestant ou cherchant à prester une activité professionnelle sous l'autorité d'un employeur ou à titre indépendant;